

# Appena conclusa la 14esima edizione della Biennale Internazionale di Arte Contemporanea e Design di Firenze



Artisti romeni alla XIV Biennale Internazionale d'Arte Contemporanea e Design di Firenze



di GIANINA ANDREI-

Si è appena conclusa la 14a edizione della Biennale Internazionale di Arte Contemporanea e Design di Firenze, riferisce l'Accademia di Romania a Roma.

Identità individuali e collettive nell'arte e nel design contemporaneo", la mostra ha riunito più di 600 artisti provenienti da 85 paesi, con più di 1000 opere.

“La 14a edizione della Biennale Internazionale di Arte Contemporanea e Design di Firenze è un punto di riferimento per le tendenze dell'arte contemporanea, un evento in cui l'Accademia di Romania a Roma, in rappresentanza dell'Istituto Culturale Rumeno, dell'Istituto Culturale Rumeno / Istituti Culturali Rumeni, ha avuto la gioia e l'orgoglio di essere

partner istituzionale, al fianco di prestigiose istituzioni a livello internazionale.

Undici artisti rumeni hanno partecipato all'edizione di quest'anno: Irina Biatturi, Nicoleta Bică-Bucșaru, Cosmin Brendea, Bogdan Severin Hojbotă, Corina Irsik, Alexandra Oancea, Vladimir Păun-Vrapciu, Ana-Maria Rugescu, Ramona Russu (Romania/Francia), Vasile Ștefănoiu , Mihai Topescu.

Il dipinto "Coraghio" di Alexandra Oancea, originaria di Piatra Neamt – Romania, selezionato dagli organizzatori della Biennale, è stato tra le opere più apprezzate dal pubblico che ha visitato la mostra personale dal titolo "Io sono!".

Il dipinto "Coraggio" è stato presentato nella mostra che si è svolta nel 2020 presso la Galleria d'Arte dell'Accademia Rumena, una mostra in cui frammenti delle storie di migranti e rifugiati che vivono in Italia sono stati presentati attraverso una serie di 13 dipinti e documentari video realizzati dall'artista.

Alexandra Oancea si laurea in Scenografia nel 2006 presso la Facoltà di Teatro dell'Università Nazionale di Arte Teatrale e Cinematografica di Bucarest e debutta nel 2005 al Teatro Nottara di Bucarest, con lo spettacolo "Travesti". Al suo percorso artistico seguono altri progetti teatrali, musicali e di cortometraggi, oltre alla partecipazione a mostre di pittura e fotografia in Romania e all'estero (Italia, Germania, Spagna, Danimarca, Stati Uniti d'America, Singapore).

E la giuria internazionale di specialisti della 14esima edizione della Biennale Internazionale di Arte Contemporanea e Design di Firenze ha scelto di premiare, in diverse sezioni del concorso, tre artisti rumeni;

Ramona Russu (Romania/Francia) – 4° classificato e premio nella sezione Mixed Media

Irina Biatturi – Menzione Speciale del Presidente della Giuria nella sezione Pittura

Nicoleta Bică-Bucşaru – Menzione speciale della giuria nella sezione Textile and Fiber Art.

Ramona Russu è una pittrice rumena – Brasov, Romania, stabilizzata in Francia, si è diplomata all'Accademia reale di belle arti di Bruxelles e si è stabilita in Corsica nel 2014 per continuare il suo percorso creativo.

Le sue opere esplorano la complessità delle emozioni e delle esperienze delle donne ed evidenziano l'idea di bellezza imperfetta attraverso pezzi monocromatici arricchiti con foglia d'oro 24k.

Ispirandosi alla tecnica kintsugi, che onora il valore estetico e spirituale dell'imperfezione e del processo di riparazione, Ramona esplora la filosofia del wabi-sabi, che valorizza la bellezza dell'imperfezione, dell'imperfezione e dell'incompletezza. Nei suoi dipinti le crepe, le imperfezioni e le cicatrici che la vita lascia in ognuno di noi sono celebrate come parte della nostra storia e fonte di forza e bellezza.

Le sue opere sono presenti in collezioni private in tutto il mondo ed esposte da prestigiose gallerie in Romania, Spagna, Italia, Argentina e Stati Uniti, accanto ad artisti come Basquiat, Murakami, Andy Warhol, KAWS, Banksy e altri nomi importanti ed emergenti. nell'arte contemporanea.

Il suo crescente riconoscimento internazionale è stato dimostrato dalla sua selezione per esporre i suoi dipinti alla Biennale Internazionale di Arte Contemporanea e Design di Firenze nel 2021 e 2023 insieme ad artisti come Andrea Roggi, Oliviero Toscani, Michelangelo Pistoletto, Santiago e Vivienne Westwood. Nel 2023 Ramona è stata insignita del 4° Premio Lorenzo il Magnifico per la sua opera "Presenza" esposta alla 14a edizione della Biennale di Firenze.

Irina Biatturi, diplomata all'Accademia d'Arte Nicolae Grigorescu e al Liceo Artistico N. Tonitza di Bucarest, è entrata in contatto con la pittura quando era molto giovane. Dopo aver vissuto per diversi anni in Messico e Nuova Zelanda, ora vive e lavora ad Antibes, in Francia. I suoi dipinti ad olio, che hanno come soggetto le donne e la sensualità, si ispirano all'Art Déco e all'Art Nouveau, ma anche alle composizioni dei maestri del Rinascimento italiano, per la luce e i colori. Irina Biatturi si ispira alla vita in Costa Azzurra, in particolare all'atmosfera degli anni '20, e alle proprie esperienze. I suoi dipinti sono ora riconosciuti a livello internazionale ed è stata finalista in numerosi premi di pittura e scultura. Inoltre, il suo lavoro è stato presentato in pubblicazioni come Nice Matin, Vauban Magazine, TOUTMA, ecc. Arte Moderna e Contemporanea-.

E non per ultimo; Le opere dell'artista visiva Nicoleta Bică Bucșaru, realizzate con l'antica tecnica dell'infeltrimento, fanno parte della mostra della sua prima autrice "Formele Gândului".

Le opere, realizzate con l'antica tecnica dell'infeltrimento, sono creazioni dell'artista visiva Nicoleta Bică Bucșaru, laureata alla Facoltà di Arti Decorative e Design, presso l'Università Nazionale d'Arte di Bucarest.

L'artista era presente anche alla Biennale di Haacht con due opere: "A Piece of Freedom" e "A Slice of Peace".

Utilizzando la tecnica artistica del feltro, l'artista ha voluto restare in contatto con la natura, le tradizioni e la storia.

Secondo l'artista, la struttura unica della fibra di lana le conferisce tutte le proprietà di sostenibilità, rappresentando una risorsa naturale rinnovabile, ecologica e biodegradabile.

Proprio come fanno le nostre istituzioni, ci congratuliamo anche noi con loro per questo notevole

riconoscimento internazionale e, nella stessa misura, complimenti a tutti gli artisti rumeni che hanno partecipato a questo evento culturale su larga scala!

**Traduzione romeno:** Tocmai s-a încheiat cea de-a XIV-a ediții a Bienalei Internaționale de Artă Contemporană și Design de la Florența, relateaza Academia Romana din Roma.

Identități individuale și colective în arta și designul contemporan”, expoziția a reunit peste 600 de artiști din 85 de țări, cu peste 1000 de lucrări.

“Editia celei de-a XIV-a ediții a Bienalei Internaționale de Artă Contemporană și Design de la Florența este un reper pentru tendințele artei contemporane, eveniment la care Accademia di Romania in Roma, ca preprezentanță a Institutului Cultural Român Institutul Cultural Român / Romanian Cultural Institute, a avut bucuria și mândria de fi partener instituțional, alături de instituții de prestigiu la nivel internațional.

La ediția din acest an au participat unsprezece artiști români: Irina Biatturi, Nicoleta Bică-Bucșaru, Cosmin Brencea, Bogdan Severin Hojbotă, Corina Irsik, Alexandra Oancea, Vladimir Păun-Vrapciu, Ana-Maria Rugescu, Ramona Russu (România/Franța), Vasile Ștefănoiu, Mihai Topescu.

Tabloul ” Curaj” al Alexandrei Oancea originara din Piatra Neamt -Romania,selectat de organizatorii Bienalei, a fost printre lucrările cele mai apreciate de publicul care a vizitat expoziția personală intitulată „Eu sunt!”.

Tabloul ” Curaj” a fost prezentat in cadrul expoziției, care a avut loc in 2020 la Galeria de Artă a Academiei Române, expozitie in care au fost prezentate fragmente din poveștile migranților și refugiaților care trăiesc în Italia printr-o serie de 13 picturi și documentare video create de artist.

Alexandra Oancea a absolvit Scenografie în 2006 la Facultatea de Teatru din cadrul Universității Naționale de Artă

Teatrală și Cinema din București și a debutat în 2005 la Teatrul Nottara din București, cu spectacolul „Travesti”. Parcursul său artistic urmează alte proiecte teatrale, muzicale și de scurtmetraj, împreună cu participarea la expoziții de pictură și fotografie din România și din străinătate (Italia, Germania, Spania, Danemarca, Statele Unite ale Americii, Singapore).

Iar juriul internațional de specialiști a celei de-a XIV-a ediții a Bienalei Internaționale de Artă Contemporană și Design de la Florența a ales să premieze, la diferite secțiuni în concurs, pe trei dintre artiștii români;

Ramona Russu (România/Franța) – locul IV și premiu la secțiunea Mixed Media

Irina Biatturi – Mențiune specială a Președintelui Juriului la secțiunea Pictură

Nicoleta Bică-Bucșaru – Mențiunea specială a Juriului la secțiunea Textile and Fibre Art.

Ramona Russu este o pictoră română- Brasov, Romania stabilizata in Franta .A absolvit Academia Regală de Arte Frumoase din Bruxelles și s-a stabilit în Corsica în 2014 pentru a-și continua călătoria creativă.

Activitatea ei artistică explorează complexitatea emoțiilor și experiențelor femeilor și evidențiază ideea de frumusețe imperfectă prin piese monocrome îmbunătățite cu foiță de aur de 24 de carate.

Inspirată de tehnica kintsugi, care onorează valoarea estetică și spirituală a imperfecțiunii și a procesului de reparare, Ramona explorează filosofia wabi-sabi, care pune preț pe frumusețea imperfecțiunii, imperfecțiunii și incompletității. În picturile ei, crăpăturile, imperfecțiunile și cicatricile pe care viața le lasă fiecăruia dintre noi sunt celebrate ca parte a istoriei noastre și o sursă de putere și frumusețe.

Lucrările ei sunt prezente în colecții private din întreaga lume și expuse de galerii prestigioase din România, Spania, Italia, Argentina și Statele Unite, alături de artiști precum Basquiat, Murakami, Andy Warhol, KAWS, Banksy și alte nume importante și emergente. în arta contemporană.

Recunoașterea sa internațională în creștere a fost demonstrată de selecția ei de a-și expune picturile la Bienala Internațională de Artă și Design Contemporan din Florența în 2021 și 2023, alături de artiști precum Andrea Roggi, Oliviero Toscani, Michelangelo Pistoletto, Santiago și Vivienne Westwood. În 2023, Ramona a fost recompensată cu al 4-lea premiu Lorenzo il Magnifico pentru lucrarea ei „Presence” expusă în cadrul celei de-a XIV-a ediții a Bienalei de la Florența.

Irina Biatturi absolventă a Academiei de Artă Nicolae Grigorescu și a Liceului de Artă N. Tonitza, București, a intrat în contact cu pictura încă de foarte mică. După ce a trăit câțiva ani în Mexic și Noua Zeelandă, acum locuiește și lucrează la Antibes- Franța. Picturile ei în ulei, care au ca subiect femeia și senzualitatea, sunt inspirate din Art Deco și Art Nouveau, dar și din compozițiile măștrilor Renașterii italieni, pentru lumină și culori. Irina Biatturi se inspiră din viața de pe Riviera Franceză, în special din atmosfera anilor 20, și din propriile experiențe. Picturile ei sunt acum recunoscute la nivel internațional și a fost finalistă la numeroase premii de pictură și sculptură. În plus, munca ei a fost prezentată în publicații precum Nice Matin, Vauban Magazine, TOUTMA etc. Modern & Contemporary Art-.

Si nu per ultima; Lucrările artistei vizuale Nicoleta Bică Bucșaru , realizate într-o tehnică antică, prin împâslire, fac parte din prima sa expoziție de autor „Formele Gândului”.

Lucrările, create în tehnica antică de împâslire, sunt creațiile artistei vizuale Nicoleta Bică Bucșaru, absolventă a Facultății de Arte Decorative și Design, din cadrul

Universității Naționale de Artă București.

Artista a fost prezentă și la Bienala de la Haacht este prezentă cu două lucrări: „A Piece of Freedom” și „A Slice of Peace”.

Prin utilizarea tehnicii artistice de împâslire, artista și-a propus să păstreze legătura cu natura, cu tradițiile și cu istoria.

În opinia artistei, structura unică a fibrei de lână îi conferă acesteia toate proprietățile sustenabilității, reprezentând o resursă naturală regenerabilă, ecologică și biodegradabilă.

La fel cum o fac instituțiile noastre ,  
ii felicităm și noi pentru această remarcabilă recunoaștere internațională și, în aceeași măsură, dorim să îi aplaudăm pe toți artiștii români care au participat la această manifestare culturală de mare anvergură!